

Grand-rue, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Joseph Griesmar og Paul Lafili), angående annullation af udvælgelsesprøve KOM/LA/2/89, subsidiært af udvælgelseskomitéens afgørelse af 8. marts 1991 om ikke at opføre sagsøgeren på listen over egnede ansøgere for denne udvælgelsesprøve, har Retten (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, C. W. Bellamy, og dommerne H. Kirschner og C. P. Briët; justitssekretær: H. Jung, den 17. marts 1994 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Udvælgelseskomitéens afgørelse om ikke at opføre sagsøgeren på listen over egnede ansøgere for udvælgelsesprøve KOM/LA/2/89 annulleres.*
- 2) *I øvrigt frifindes sagsøgte.*
- 3) *Kommissionen betaler sagens omkostninger.*

(¹) EFT nr. C 201 af 31. 7. 1991.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

(Fjerde Afdeling)

den 17. marts 1994

i sag T-44/91, Carine Smets mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (¹)

(Midlertidigt ansatte — intern udvælgelsesprøve — udvælgelseskomitéens sammensætning og sagkundskab — ligebehandling)

(94/C 120/40)

(Processprog: nederlandsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag T-44/91, Carine Smets, tidligere midlertidigt ansat ved Kommissionen, med bopæl i Overijse (Belgien), ved advokat Gérard van der Wal, Haag, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Aloyse May, 31, Grand-rue, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Joseph Griesmar og Paul Lafili), angående annullation af udvælgelsesprøve KOM/LA/2/89, subsidiært af udvælgelseskomitéens afgørelse af 8. marts 1991 om ikke at opføre sagsøgeren på listen over egnede ansøgere for denne udvælgelsesprøve, har Retten (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, C. W. Bellamy, og dommerne H. Kirschner og C. P. Briët; justitssekretær: H. Jung, den 17. marts 1994 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Udvælgelseskomitéens afgørelse om ikke at opføre sagsøgeren på listen over egnede ansøgere for udvælgelsesprøve KOM/LA/2/89 annulleres.*
- 2) *I øvrigt frifindes sagsøgte.*
- 3) *Kommissionen betaler sagens omkostninger.*

(¹) EFT nr. C 201 af 31. 7. 1991.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

(Fjerde Afdeling)

den 17. marts 1994

i sag T-51/91, Paul Edwin Hoyer mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (¹)

(Midlertidigt ansatte — intern udvælgelsesprøve — afskedigelse)

(94/C 120/41)

(Processprog: nederlandsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag T-51/91, Paul Edwin Hoyer, tidligere midlertidigt ansat ved Kommissionen, boende i Hoeilaart (Belgien), ved advokat Gérard van der Wal, Haag, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Aloyse May, 31, Grand-rue, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Joseph Griesmar og Paul Lafili), angående annullation af den ved skrivelse af 11. marts 1991 fra Kommissionens generaldirektør for personale og administration meddelte opsigelse af sagsøgerens kontrakt om ansættelse som midlertidigt ansat, har Retten (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, C. W. Bellamy, og dommerne H. Kirschner og C. P. Briët; justitssekretær: H. Jung, den 17. marts 1994 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Kommissionens afgørelse, som blev meddelt sagsøgeren ved skrivelse af 11. marts 1991, om at opsig hans kontrakt om ansættelse som midlertidigt ansat annulleres.*
- 2) *Kommissionen betaler sagens omkostninger, herunder omkostningerne i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.*

(¹) EFT nr. C 205 af 6. 8. 1991.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

(Fjerde Afdeling)

den 17. marts 1994

i sag T-52/91, Carine Smets mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (¹)

(Midlertidigt ansatte — intern udvælgelsesprøve — afskedigelse)

(94/C 120/42)

(Processprog: nederlandsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag T-52/91, Carine Smets, tidligere midlertidigt ansat ved Kommissionen, med bopæl i Overijse (Belgien), ved advokat

Gérard van der Wal, Haag, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Aloyse May, 31, Grand-rue, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Joseph Griesmar og Paul Lafili), angående annullation af den ved skrivelse af 11. marts 1991 fra Kommissionens generaldirektør for personale og administration meddelte opsigelse af sagsøgerens kontrakt om ansættelse som midlertidigt ansat, har Retten (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, C. W. Bellamy, og dommerne H. Kirschner og C. P. Briët; justitssekretær: H. Jung, den 17. marts 1994 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Kommissionens afgørelse, som blev meddelt sagsøgeren ved skrivelse af 11. marts 1991, om at opsigelse hendes kontrakt om ansættelse som midlertidigt ansat annulleres.*
- 2) *Kommissionen betaler sagens omkostninger, herunder omkostningerne i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.*

⁽¹⁾ EFT nr. C 205 af 6. 8. 1991.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 23. marts 1994

i sag T-8/93, Michelle Huet mod Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber ⁽¹⁾

(Tjenestemand — ægtefællens dødsfald — børnepension i henhold til vedtægtens artikel 80, stk. 4, og artikel 37, stk. 5, i ordningen for øvrige ansatte — dødsfald indtruffet efter indtræden i Fællesskabernes tjeneste)

(94/C 120/43)

(Processprog: fransk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag T-8/93, Michelle Huet, midlertidigt ansat ved Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber, Bleid (Luxembourg), ved advokat Jean-Noël Louis, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos Fiduciaire Myson SARL, 1, rue Glesener, mod Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Jean-Marie Steiner og Jan Inghelram), hvori der er nedlagt påstand om annullation af Revisionsrettens afslag på at yde børnepension for sagsøgerens børn, har Retten (Femte Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, A. Kalogeropoulos, og dommerne D. Barrington og K. Lenaerts; justitssekretær: H. Jung, den 23. marts 1994 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Sagsøgte frifindes.*
- 2) *Hver part betaler sine omkostninger.*

⁽¹⁾ EFT nr. C 48 af 19. 2. 1993.

KENDELSE AFSAGT AF PRÆSIDENTEN FOR RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 11. marts 1994

i sag T-589/93 R, Susan Ryan-Sheridan mod Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene
(94/C 120/44)

(Processprog: fransk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag T-589/93 R, Susan Ryan Sheridan, Dublin, ansat ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene, ved advokat Luc Misson og advokat Marc-Albert Lucas, Liège, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Evelyne Korn, 21, rue de Nassau, mod Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (befuldmægtiget: John McColgan, bistået af advokat Denis Waelbroeck, Bruxelles), angående en påstand, dels om udsættelse af:

- sagsbehandlingen i forbindelse med meddelelsen om en ledig stilling som fuldmægtig med ansvar for udgivelser (A7/A6), offentliggjort den 28. september 1993, og meddelelsen om begrænset udvælgelsesprøve («restricted competition») A7/PMP, offentliggjort samme dag, med henblik på besættelsen af denne stilling
- afgørelsen af 22. november 1993, hvorved direktøren for instituttet udelukkede sagsøgeren fra videre deltagelse i proceduren i forbindelse med besættelse af den pågældende stilling
- ansættelseskomitéens afgørelse, hvorefter sagsøgeren ikke var tilstrækkeligt kvalificeret og ikke havde tilstrækkelig erfaring inden for de forskellige særlige områder af relevans for den ledige stilling til at blive indkaldt til samtale,

dels om, at det pålægges den sagsøgte midlertidigt at stille alle videre skridt i den igangværende ansættelsesprocedure i bero, har Rettens præsident den 11. marts 1994 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

1. *Begæringen om foreløbige forholdsregler tages ikke til følge.*
2. *Afgørelse om sagens omkostninger udsættes.*